

Donnerstag,
24. August 2023

Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 14. September 2023 1170

Abstimmungen und Wahlen

Erneuerungswahl des Nationrats und des Ständerats
für die Amtsdauer 2023 bis 2027 vom 22. Oktober 2023.
Einreichung von Wahlvorschlägen 1171

Regierungsrat und Staatskanzlei

Schliessung der Büros 1172

Gesetzessammlung

Nachtrag zum Gesetz über den Datenschutz. (Datenschutzgesetz
kDSG). Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten 1172

Departemente

Betreibung und Konkurs 1173

Soziale Beratungsstellen 1174

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt 1180

Erwachsenen-, Berufs- und Weiterbildung 1180

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1186

Stellenausschreibungen

1190

Gerichte

1191

Gemeinden

1192

Verschiedene

Handelsregister 1201



Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Donnerstag, 14. September 2023, 9.00 Uhr*, ins Rathaus in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

I. Gesetzgebung

1. Nachtrag Gesetz über die Entlöhnung und Entschädigung von Behörden und Kommissionen (Behördengesetz) (22.23.02); zweite Lesung
Berichterstatter der Ratsleitung Vizepräsident Andreas Gasser, Lungern
2. Nachtrag Steuergesetz (Anpassung an übergeordnetes Bundesrecht) (22.23.03)
Kommissionspräsident Branko Balaban, Sarnen

II. Verwaltungsgeschäfte

3. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Zentralschweizer BVG- und Stiftungsaufsicht (ZBSA) 2022 (32.23.09)
Referent der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission, Peter Krumenacher, Sarnen
4. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Interkantonalen Polizeischule Hitzkirch (IPH) 2022 (32.23.10)
Referent der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission, Benno Dillier, Alpnach

III. Parlamentarische Vorstösse

5. Motion betreffend Standesinitiative zur sofortigen Anfechtung von Notrecht vor dem Bundesgericht sowie die zeitliche Befristung von Notrecht (52.23.03)
Kantonsrat Thomas Michel, Kerns
6. Motion betreffend schulergänzende Tagesstrukturen und familienergänzende Kinderbetreuung im Schulalter (52.23.04)
Kantonsrätin Trudy Abächerli-Halter, Sarnen, und Kantonsrat Marco De Col, Kerns
7. Motion betreffend Einführung des Doppelproporz für die Wahl des Obwaldner Kantonsrats (52.23.05)
Kantonsrat Peter Lötscher, Sarnen, Kantonsrat Ivo Herzog, Alpnach, und Kantonsrätin Helen Keiser-Fürrer, Sarnen

8. Interpellation betreffend Überprüfung der Lohnentwicklung und des Lohnsystems der Lehrpersonen (54.23.01)
Kantonsrätin Annemarie Schnider, Sachseln, und Kantonsrat Josef Allenbach, Sarnen
9. Interpellation betreffend Arbeit muss sich lohnen auch im Asylbereich (54.23.02)
Kantonsrätin Regula Gerig-Bucher und Kantonsrat Martin Hug, beide Alpnach
10. Interpellation betreffend regierungsrätliche Energiepolitik gegen den Willen des Stimmvolks? (54.23.03)
Kantonsrat Peter Seiler, Sarnen, und Kantonsrat Gregor Rohrer, Sachseln

Sarnen, 4. Juli 2023

Im Namen der Ratsleitung
Ratssekretariat des Kantonsrats

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

Abstimmungen und Wahlen

Erneuerungswahl des Nationalrats und des Ständerats für die Amtsdauer 2023 bis 2027 vom 22. Oktober 2023. Einreichung von Wahlvorschlägen

Die Wahlvorschläge sowohl für die Nationalratswahl wie für die Ständeratswahl können bis spätestens am

Montag, 4. September 2023, 12.00 Uhr,

bei der Staatskanzlei eingereicht werden.

Für die Einzelheiten wird auf die gesetzlichen Bestimmungen bzw. das Kreis Schreiben des Regierungsrats, das im Amtsblatt Nr. 20 vom 17. Mai 2023 (Mittwochausgabe vor Auffahrt) veröffentlicht worden ist, verwiesen.

Formulare für die Einreichung von Wahlvorschlägen können im Internet (www.ow.ch) heruntergeladen oder direkt bei der Staatskanzlei bezogen werden.

Sarnen, 24. August 2023

Staatskanzlei

Regierungsrat und Staatskanzlei

Staatskanzlei. Schliessung der Büros

Das Passzentrum sowie die Büros der Staatskanzlei (inkl. Rechtsdienst, Finanzkontrolle, Staatsarchiv) bleiben am Freitag, 1. September 2023, von 13.30 bis 17.00 Uhr infolge einer internen Veranstaltung geschlossen.

Sarnen, 24. August 2023

Staatskanzlei

Gesetzessammlung

Nachtrag zum Gesetz über den Datenschutz. (Datenschutzgesetz, kDSG). Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten

Der Nachtrag zum Gesetz über den Datenschutz (Datenschutzgesetz; kDSG) vom 30. Juni 2023 (Referendumsvorlage, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 27 vom 6. Juli 2023, S. 985 ff.) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 7. Juli 2023 bis 7. August 2023 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten.

Der Nachtrag tritt am 1. September 2023 in Kraft.

Sarnen, 22. August 2023

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Sicherheits- und Sozialdepartement

Vorladung zur Schlichtungsverhandlung S 23/051

Herrn Fabrizio Caggiula, Dammstrasse 28, 6055 Alpnach wird gestützt auf Art. 141 ZPO öffentlich mitgeteilt, dass gegen ihn ein Schlichtungsgesuch im Sinne von Art. 202 ZPO eingereicht worden ist. Die Vorladung zur Schlichtungsverhandlung konnte bisher nicht zugestellt werden und kann bis am Freitag, 1. September 2023 bei der Schlichtungsbehörde Obwalden nach telefonischer Voranmeldung abgeholt werden. Wird die Vorladung innert Frist nicht abgeholt, gilt sie mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO).

Sarnen, 17. August 2023

Präsident Schlichtungsbehörde

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 6. März 2023 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Schuhhaus Waser AG* (CHE-102.064.282), Dorfstrasse 12, 6391 Engelberg, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 24. August 2023

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 6. März 2023 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Puna Power GmbH* (CHE-394.527.078), Industriestrasse 25, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 24. August 2023

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung gemäss Art. 731b Abs. 4 OR und Einstellung mangels Aktiven

Schuldnerin: *JD Life Care GmbH* (CHE-235.601.075), Markt-
strasse 26, 6060 Sarnen

Liquidationseröffnung: 30. März 2023

Konkursöffnung: 10. August 2023

Konkurseinstellung: 10. August 2023

Frist gemäss Art. 230
Abs. 2 SchKG: 3. September 2023

Kostenvorschuss: CHF 4'000.00

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten. Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 24. August 2023

Betreibung und Konkurs

Soziale Beratungsstellen

1. Kantonale Stellen

Berufs- und Weiterbildungsberatung Obwalden
Brünigstrasse 178
6060 Sarnen

Beratung Jugendlicher und Erwachsener bei der Berufs- und Laufbahnwahl, Ausbildungs- und Studienfragen inklusive Fachhochschulen

Tel. +41 41 666 63 44
berufsberatung@ow.ch
www.berufsberatung-ow.ch

Fachstelle Gesellschaftsfragen
Dorfplatz 4
6060 Sarnen

Entwicklung und Begleitung von Organisationen bei Projekten der

Jugendförderung

Tel. +41 41 666 63 62
jugendfoerderung@ow.ch

Integration

Tel. +41 41 666 61 57
integration@ow.ch

Familienförderung

Tel. +41 41 666 60 66
familienfoerderung@ow.ch

Gesundheitsförderung und Prävention

Tel. +41 41 666 64 61

**Fachstelle Gesellschaftsfragen
Beratung Jugend, Familien, Sucht
Dorfplatz 4
6060 Sarnen**

Tel. +41 41 666 62 56
jugend-familienberatung@ow.ch
suchtberatung@ow.ch

Fachstelle für Beratungen von:

Jugendlichen und ihren Bezugspersonen in Problemsituationen
(Schule, Ausbildung, Familie, usw.).

Familien mit Kindern im Vorschul- und Schulalter in Erziehungs-
fragen und Familienkonflikten sowie Trennung und Scheidung

Alkohol-, Drogen- und anderen Suchtproblemen

**Heilpädagogische Früherziehung (HFE) Obwalden
Marktstrasse 5a
6060 Sarnen**

Tel. +41 41 666 58 08
frueherziehung@ruetimattli.ch
www.ruetimattli.ch

Abklärung und Förderung für Kinder mit Entwicklungsauffälligkeiten ab Geburt bis 7 Jahre und Beratung deren Eltern

**IV-Stelle Obwalden
IV-Berufsberatung
Brünigstrasse 144
6060 Sarnen**

Tel. +41 41 666 27 50
info@akow.ch
www.akow.ch

Berufsberatung behinderter Personen und Abklärungen von
Massnahmen zur beruflichen Eingliederung

**Opferhilfe
Dorfplatz 4
6060 Sarnen**

Tel. +41 41 666 62 56
sozialamt@ow.ch
www.ow.ch

Beratungsstelle für Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben,
Vermittlung von Beratung und Hilfe

**Schulpsychologischer Dienst Obwalden
Brünigstrasse 178
6060 Sarnen**

Tel. +41 41 666 62 55
spd@ow.ch
www.ow.ch

Beratung bei Problemen in Erziehung und Schule

**Sozialdienst für Patientinnen und Patienten
Kantonsspital, Brünigstrasse 183
6060 Sarnen**

Beratung und Vermittlung von sozialen Dienstleistungen während des Spitalaufenthaltes

Tel. +41 41 666 44 22

**Logopädischer Dienst Obwalden
Brünigstrasse 178
6060 Sarnen**

Beratung und Behandlung bei Kindern mit Sprachstörungen

Tel. +41 41 666 62 52

logopaedie@ow.ch
www.ow.ch

**Regionales Arbeitsvermittlungszentrum RAV Obwalden/Nidwalden
Bahnhofstrasse 2, Postfach 246
6052 Hergiswil**

Tel. +41 41 632 56 26

info@ravownw.ch
www.rav-ownw.ch

**Kontaktstelle Arbeit OW/NW, Vermittlung von Langzeitstellen
Brünigstrasse 154
6060 Sarnen**

Gemeinnütziges Personalvermittlungsbüro für Personen ohne Anspruch auf Leistungen der Arbeitslosenversicherung

Tel. +41 41 631 00 99

info@kontaktstellearbeit-ownw.ch
www.kontaktstellearbeit-ownw.ch

**Regionaler Sozialdienst Obwalden RSD
Dammstrasse 24
Postfach
6055 Alpnach Dorf**

Tel. +41 41 672 55 55

rsd@rsd-obwalden.ch

sozialhilfe@rsd-obwalden.ch

berufsbeistandschaft@rsd-obwalden.ch

alimente@rsd-obwalden.ch

Beratung und Hilfe bei persönlichen, familiären und finanziellen Notlagen, Mithilfe bei Alimenteninkasso und Anlaufstelle zur Vermittlung weiterer sozialer Dienste

Weitere Beratungsstellen

**S&X Sexuelle Gesundheit Zentralschweiz
Museggstrasse 27
6004 Luzern**

Fachstelle für Sozialpädagogik Information und Beratung zu HIV / Aids, Schwangerschaftsverhütung, sexualpädagogische Einsätze an Schulen

Tel. +41 41 410 69 80

info@sundx.ch
www.sundx.ch

**AA Anonyme Alkoholiker
Selbsthilfegruppe für Alkoholiker**

Tel. 0848 848 885

www.anonyme-alkoholiker.ch

**Elternvereinigung
Drogenabhängiger Jugendlicher DAJ
Postfach 2553
6002 Luzern**
Selbsthilfe für Eltern und Angehörige Drogenabhängiger

Tel. +41 41 310 04 33
luzern@vevdaj.ch

Die dargebotene Hand
Für Menschen in seelischer Not

Tel. 143

**elbe-Fachstelle für Lebensfragen
Hertensteinstrasse 28
6004 Luzern**
Ehe-, Lebensberatung, Schwangerenberatung und Familienplanung

Tel. +41 41 210 10 87
info@elbeluzern.ch
www.elbeluzern.ch

**Agredis Gewaltberatung von Mann zu Mann
Unterlachenstrasse 12
6005 Luzern**
Beratung, Unterstützung und Hilfe für Männer die aufhören wollen gewalttätig zu sein (vertraulich, freiwillig von Mann zu Mann)

Tel. +41 78 744 88 88
gewaltberatung@agredis.ch

**Lungenliga Zentralschweiz
Beratungsstelle Sarnen
Flüelistrasse 2a
6060 Sarnen**
Beratung und Betreuung von Lungenpatienten, leihweise Abgabe von Atemhilfsgeräten

Tel. +41 41 429 31 10
info@lungenliga-zentralschweiz.ch
www.lungenliga-zentralschweiz.ch

**Pro Infirmis Luzern, Ob- und Nidwalden
Beratungsstelle Obwalden
Hüetli, Marktstrasse 5a
6060 Sarnen**
Beratung, finanzielle Direkthilfe und ambulante Dienstleistungen für Menschen mit Behinderung und Langzeiterkrankung

Tel. +41 58 775 12 12
luownw@proinfirmis.ch
www.proinfirmis.ch

**traversa, Netzwerk für Menschen mit
einer psychischen Erkrankung
Luzern/Obwalden/Nidwalden
Tribschengasse 8
6005 Luzern**
Betreuung, Begleitung und Beratung von Menschen mit einer psychischen Erkrankung oder Behinderung und deren Angehörige

Tel. +41 41 319 95 00
info@traversa.ch
www.traversa.ch

insieme Unterwalden**Weidlistrasse 2b****6370 Stans**Beratung, Betreuung, Freizeit für Menschen
mit Behinderung

Tel. +41 41 610 82 72

info@insiemeunterwalden.chwww.insiemeunterwalden.ch**Pro Senectute für das Alter****Marktstrasse 5****6060 Sarnen**

Sozialberatung und Dienstleistungen

Tel. +41 41 666 25 45

info@ow.prosenectute.chwww.ow.prosenectute.ch**Genossenschaft Zeitgut Obwalden****Jugendbox Sarnen****Marktstrasse 3A****6060 Sarnen**Hilfe zu Hause und Angehörigenentlastung
Koordination und Beratungwww.zeitgut-obwalden.chinfo@zeitgut-obwalden.ch

Tel. +41 79 302 26 84

Schweizerische Alzheimervereinigung Sektion OW-NW**Geschäftsstelle****Nägeligasse 29****6370 Stans**

Beratungstelefon

Tel. +41 41 660 33 59

geschaeftsstelle.ow-nw@alz.chwww.alz.ch/ow-nw

Tel. +41 41 661 24 42

beratung.ow-nw@alz.ch**Rotkreuz Fahrdienst und weitere Angebote****Schweizerisches Rotes Kreuz (SRK)****Kantonalverband Unterwalden****Nägeligasse 7****6370 Stans**Fahrdienst für ältere, behinderte oder kranke Menschen
sowie für Menschen mit Rollstuhl, Kinderbetreuung zu Hause,
Ergotherapie usw. Weitere Angebote finden sie unter der Webseite.

Tel. +41 41 500 10 80

info@srk-unterwalden.chwww.srk-unterwalden.ch**Obwaldner Familienfonds**

für Familien in Not

kontakt@familienfonds-ow.chwww.familienfonds-ow.ch

Kontaktpersonen in den Gemeinden:

Sarnen +41 41 660 82 44 od. +41 41 670 01 05**Alpnach** +41 76 562 30 87**Kerns/Engelb.** +41 79 473 15 24**Sachseln** +41 41 660 45 67**Lungern** +41 41 678 16 40**Giswil** +41 41 675 28 09**Winterhilfe Obwalden****Schwarzenbergstrasse 2****6056 Kägiswil**

Schnelle und zielgerichtete Hilfe in Notsituationen

Tel. +41 79 406 28 93

obwalden@winterhilfe.chwww.winterhilfe.ch

**Pro Juventute
Regionalstelle Zentralschweiz
Ulmenstrasse 18
6003 Luzern**

Einzel- u. Familienhilfe, Elternbriefe,
sozialpädagogische Familienbegleitung,
begleitete Besuchstage, kinderfreundliche
Ferien für Alleinerziehende und Familien

Tel. +41 41 210 63 27
info.zentralschweiz@projuventute.ch
www.projuventute.ch

**Chindernetz Obwalden
Geschäftsstelle
Feldgasse 5
6078 Lungern**

Hilfe u. Unterstützung
für Kinder und Jugendliche im
Kanton Obwalden

Tel. +41 79 23 23 147
info@chindernetz-ow.ch
www.chindernetz-ow.ch

**Verein Kinderbetreuung OW
Spitalstrasse 4
6060 Sarnen
Kinderkrippe**

Vermittlung Tagesfamilien

Tel. +41 41 660 21 23
info@kinderbetreuung-ow.ch
www.kinderbetreuung-ow.ch
Tel. +41 41 660 21 23
chinderhuis@kinderbetreuung-ow.ch
Tel. +41 41 660 20 30
tagesfamilien@kinderbetre-ung-ow.ch

**Ernährungsberatung des Kantonsspitals
6060 Sarnen**

Tel. +41 41 666 43 05

**Krebsliga Zentralschweiz
Beratungsstelle Stans
(Nidwalden/Obwalden)
Ennetmooserstrasse 23
6370 Stans**

Tel. +41 41 611 13 88
info@krebsliga.info
www.krebsliga.info

**Fachstelle Sehbehinderung Zentralschweiz fsz
Maihofstrasse 95 c
6006 Luzern**

Beratung für Menschen mit einer Sehbehinderung und deren
Angehörige

Tel. +41 41 485 41 41
info@fs-z.ch
www.fs-z.ch

Im Faltblatt Rat und Hilfe in Obwalden finden Sie weitere Beratungsstellen. Dieses Faltblatt kann beim Kantonalen Sozialamt Obwalden (Tel. +41 41 666 61 32) oder per E-Mail: sozialamt@ow.ch gratis bezogen werden.

Sarnen, 24. August 2023

Sozialamt Obwalden

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

Anmeldeschluss:

Annahmedatum:

Freitag, 1. September 2023

Mittwoch, 13. September 2023

Freitag, 29. September 2023

Montag, 9. Oktober 2023

Anmeldeschluss bitte unbedingt einhalten.

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe die noch nicht QM-Schweizer-Fleisch-zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 24. August 2023

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Museum Bruder Klaus Sachseln

Garten offen – Verweilen. Spielen. Entwickeln.

Liegestühle, Picknick-Tische, Outdoor-Ateliers und ein gestalterischer Natur-Spielplatz – der Museumsgarten hinter dem Haus soll ein Ort der Begegnung und Erholung werden, für die Menschen aus Sachseln, aus Obwalden und ihre Gäste. Mitten im Dorf Sachseln gelegen hat der Garten das Poten-

tial, Ruhesuchende und gestalterisch Interessierte jeden Alters anzuziehen, die sich ohne Konsumzwang und ohne Eintritt zu zahlen im Museumsgarten aufhalten und unterhalten (lassen) können.

Datum ab 25. Juni 2023

Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, Sachseln

Zeiten Dienstag–Samstag 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 11.00–17.00 Uhr

Wechselausstellung Gestaltet! – Ausstellungsplakate und Zukunftsentwürfe

Grossformatig, auffällig und informativ – das Plakat gilt als Königsdisziplin im Grafikdesign und verknüpft seit jeher Informationen mit visuell ansprechender Gestaltung. «Gestaltet!» schaut zurück auf fast 50 Jahre Plakatgeschichte und zeigt Ausstellungsplakate des Museum Bruder Klaus von den Anfängen bis heute und wagt einen Blick in die Zukunft.

Datum 2. April–1. November 2023

Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, Sachseln

Zeiten Dienstag–Samstag: 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage: 11.00–17.00 Uhr

Dauerausstellung Niklaus von Flüe – Vermittler zwischen Welten

Die Dauerausstellung zeichnet ein vielfältiges Porträt des Mystikers, Politikers und Volksheiligen aus dem 15. Jahrhundert.

Datum 2. April–1. November 2023

Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, Sachseln

Zeiten Dienstag–Samstag: 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage: 11.00–17.00 Uhr

Dauerausstellung Dorothee Wyss – die Geschichte einer aussergewöhnlichen Frau

Sie war engagierte Familienfrau und erfolgreiche Bäuerin. An der Seite des «lebenden Heiligen» Bruder Klaus lernte sie, mit Veränderungen umzugehen und Herausforderungen anzunehmen.

Datum 2. April–1. November 2023

Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, Sachseln

Zeiten Dienstag–Samstag: 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage: 11.00–17.00 Uhr

Mittwoch ist Museumstag!

Jeden Mittwoch für Fr. 4.– statt Fr. 10.– ins Museum Bruder Klaus.

Sarnen, 24. August 2023

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag, 8.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschreibungen finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 22311 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstags, 21.11.2023 – 05.03.2024 8.30 – 13.00 Uhr
H 22313 Landwirtschaftliches Recht Version 2021	Camenzind Michael Donnerstags, 14.09.2023 – 18.01.2024 8.30 – 11.45 Uhr
H 22315 Gartenbau 2. Teil Version 2023	Ming Daniela Donnerstags, 24.08.2023 – 19.10.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 22320 Kleintierhaltung Version 2018	Willi Marcella Freitags, 25.08.2023 – 10.11.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 22322 Landwirtschaftliche Buchhaltung Version 2016	Müller-Kilchenmann Susanne Dienstags, 22.08.2023 – 07.11.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 22325 Produktverarbeitung Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 24.08.2023 – 14.12.2023 13.15 – 16.30 Uhr
H 22327 Textiles Gestalten Version 2019	von Ah Ruth Montags, 16.10.2023 – 19.02.2024 18.00 – 21.15 Uhr
H 22330 Reinigungstechnik und Textilpflege Version 2021	Halter Marlene Dienstags, 22.08.2023 – 12.12.2023 13.15 – 16.30 Uhr
H 12410a Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 19.04.2024 – 17.05.2024 8.30 – 16.30 Uhr

H 12410b Spezialisierung Direktvermarktung Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 24.05.2024 – 14.06.2024 8.30 – 16.30 Uhr
H 12412 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 21.03.2024 – 27.06.2024 8.30 – 16.30 Uhr
H 12413 Familie und Gesellschaft Version 2023	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 11.01.2024 – 25.04.2024 13.15 – 16.30 Uhr
H 12414 Gartenbau 1. Teil Version 2023	Ming Daniela Dienstags, 12.03.2024 – 25.06.2024 8.30 – 11.45 Uhr
H 12419 Haushaltsführung Version 2022	Halter Marlene Dienstags, 19.03.2024 – 04.06.2024 13.15 – 16.30 Uhr
H 12421 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2021	Dissler Christoph Donnerstags, 01.02.2024 – 20.06.2024 8.30 – 11.45 Uhr
H 12426 Einführung in die Rindviehhaltung Version 2019	Müller-Kilchmann Susanne Freitags, 22.12.2023 – 22.03.2024 8.30 – 11.45 Uhr
Haus- und Landwirtschaftliche Kurse	
H 23263a Ab ins Glas und in die Flasche	Joller-Graf Barbara Dienstag, 05.09.2023 19.00 – 22.00 Uhr
H 23263b Kräuter-/ Heilpflanzenkurs - Stärkung des Immunsystems	Baumgartner Heidi Freitag, 22.09.2023 19.00 – 21.30 Uhr
H 23263c Farbenfrohe vegetarische Herbstküche	Joller-Graf Barbara Dienstag, 26.09.2023 18.00 – 22.00 Uhr
H 23263d Sauerkraut, Sauerrüben, Kimchi und Co.	Joller-Graf Barbara Dienstag, 17.10.2023 19.00 – 22.00 Uhr
H 23263e Hagenbuttentag	Joller-Graf Barbara Samstag, 28.10.2023 10.00 – 16.00 Uhr
H 23263f Kräuter-/ Heilpflanzenkurs - Entspannungs-Öl herstellen	Baumgartner Heidi Samstag, 22.09.2023 9.00 – 11.30 Uhr
H 23263g Brot mit langer Triebführung backen	Joller-Graf Barbara Freitags, 10.11.2023 – 11.11.2023 19.00 – 21.00 Uhr
H 23263h Festliches Weihnachts-Menü.	Joller-Graf Barbara Freitag, 24.11.2023 18.00 – 22.00 Uhr
H 23263i Beeren und Früchte 4x (kompletter Kurs)	Ming Daniela Freitags, 24.11.2023 – 16.12.2023 8.30 – 11.45 Uhr

H 23263j Beeren und Früchte - Theoretische Grundlagen	Ming Daniela Freitag, 24.11.2023 19.00 – 20.30 Uhr
H 23263k Beeren und Früchte - Pflege und Schnitarbeiten	Ming Daniela Samstag, 25.11.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 23263l Beeren und Früchte - Wildfrüchte und weitere Spezialitäten	Ming Daniela Freitag, 15.12.2023 19.00 – 20.30 Uhr
H 23263m Beeren und Früchte - Einführung in den Obstbaumschnitt, Grundlagen	Ming Daniela Samstag, 16.12.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 23263n Natürliche Weihnachtsfloristik	Ming Daniela Samstag, 02.12.2023 8.30 – 11.45 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Das Kursangebot und die Kurspreise variieren je nach Nachfrage und Kursdauer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Website.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Vorbereitungskurs «Sprachstandanalyse»

Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs	27.09. – 22.11.2023 jeweils 18.15 – 19.45 Uhr	Fr. 190.00
---	--	------------

Vorbereitungsabend «Sprachstandanalyse»

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend	20.09.2023
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen	18.15 – 19.45 Uhr

Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 22351	18.10. – 06.12.2023	Fr. 280.00
Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»	jeweils 19.00 – 21.00 Uhr	

Sarnen, 24. August 2023

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

4. September 2023

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

- Gesuchsteller/in: Herzog Haustechnik AG, Luzernerstrasse 86, 6014 Luzern
- Bauvorhaben: Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung)
- Ort: Parzelle 2344, Kernserstrasse 23, Sarnen
- Zonen: Gewerbe- und Wohnzone 3
- Naturgefahren: Gefahrenzone W0
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
-
- Gesuchsteller/in: SUVA, Abteilung Immobilien, Rösslimattestrasse 39, 6005 Luzern
- Bauvorhaben: Sanierung Mehrfamilienhäuser und Erstellen Photovoltaikanlage
- Ort: Parzellen 3583, 3666 und 3665, Marktstrasse 8, 10, 20, 22 und 24, Sarnen
- Zonen: dreigeschossige Wohn- und Gewerbezone innerhalb Quartierplan Türlacher
- Naturgefahren: Gefahrenzone W0
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
-
- Gesuchsteller/in: Ursula und Daniel Amstutz, Schürrainweg 8, Wilen
- Bauvorhaben: Umbau bestehender gedeckter Platz zu Wintergarten
- Ort: Parzelle 4187, Schürrainweg 8, Wilen
- Zonen: zweigeschossige Wohnzone B
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Ao

Sachseln

- Gesuchsteller/in: Markus von Ah und Ruth Abächerli, Edisriederstrasse 25, Sachseln
- Bauvorhaben: Einbau einer Innen-Luft-Wasser-Wärmepumpe (nachträgliches Baugesuch)
- Ort: Parzelle 444, Edisriederstrasse 25, Sachseln
- Zone: Wohnzone 2-3 Geschosse (W 2-3)
- Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
-
- Gesuchsteller/in: Bruno Ettlin-Imfeld, Sand, Sandbachstrasse 18, Kerns
- Bauvorhaben: Ersatzbau Alpstall
- Ort: Parzelle 2286, Untersteiglen, Melchtal (Grundbuch Sachseln)
- Zone: Alpwirtschaftszone (Aw)
- Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
- Naturgefahren: S II
- Bemerkungen: Das Gesuch wird auch nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Gesuchsteller/in: Elisabeth und Roland Bucher-Wagner, Brünigstrasse 92, Sachseln
Bauvorhaben: Um- und Anbau bestehendes Wohnhaus; Projektänderung Einbau Lift
Ort: Parzelle 309, Brünigstrasse 92, Sachseln
Zone: Dorfkernezone II (D II)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Ortsbildschutzzone

Lungern

Gesuchsteller/in: Pfarrkirchenstiftung der, röm.-kath. Kirchgemeinde Lungern, Gräbliweg 2, Lungern
Bauvorhaben: Sanierung Glockenturm Kapelle Bürglen
Ort: Parzelle 775, Bänzenen, GB- Lungern
Zonen: Grünzone
Schutzgebiete: Landschaftschutzgebiet Westufer Lungerersee, Bürglen-Kaiserstuhl
Gewässerschutzbereich Au
Schutzobjekt regional

Gesuchsteller/in: Urs und Sonja Gut-Odermatt, Rosenweg 4, Lungern
Bauvorhaben: Neugestaltung Vorplatz mit Neubau Carport
Ort: Parzelle 1315, Strüpfli, GB-Lungern
Zonen: Wohnzone B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue1

Gesuchsteller/in: Nadine Andrae-Imfeld, Hangiweg 3, Lungern
Bauvorhaben: Dachsanierung und Neubau Aufdach-PV-Anlage
Ort: Parzelle 1303, Chilenmatte, GB-Lungern
Zonen: Dorfzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Umgebungsschutz Schutzobjekt Nr. 2
Naturgefahren: MG0, RP3

Gesuchsteller/in: Andreas und Jacqueline Bacher-Verkerk, Sattelmattstrasse 21, Bürglen OW
Bauvorhaben: Umgebungsgestaltung, Einbau Kamin, Neubau Sickergrube
Ort: Parzelle 743, Bürglen, GB-Lungern
Zonen: Wohnzone A
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Dominik Gasser, Röhrligasse 40, Lungern und Marco Gasser, Bahnhofstrasse 24d, Lungern

Bauvorhaben: Neubau Aufdach PV-Anlage, Ersatz Dachfenster, Rückbau Warmwasserkollektoren
Ort: Parzelle 1677, Rörli, GB-Lungern
Zonen: Dorfzone
Überlagerte Ortsbildschutzzone
Umgebungsschutz von Schutzobjekt Nr. 132
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: MG0

Gesuchsteller/in: Jörg und Elke Schieferdecker, Kornweg 42,
D-65388 Schlangenbad
Bauvorhaben: Neubau Sitzplatz
Ort: Parzelle 1624, Häckismatt, GB-Lungern
Zonen: Zentrumszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue1

Engelberg

Gesuchsteller/in: Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, Kerns
Bauvorhaben: Elektrische Versorgung für Neubauten Einfamilienhäuser Zelglistrasse
Zone: W2B
Ort: Parzellen 1002, 1046, 1048, 1052, 2177, Zelgli,
GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: HM 2/4, SR6

Gesuchsteller/in: Annika und Rocco Montalenti, untere Bündtenackerweg 7, 4914 Roggwil
Bauvorhaben: Heizungersatz von Öl auf Pelletsanlage, Neubau Kaminanlage
Zone: W2B
Ort: Parzelle 1368, Grüsshaldenstrasse 6, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG, Poststrasse 3, Engelberg
Bauvorhaben: Umbau Terrasse, Chalet Engelberg
Zone: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen
Ort: Parzelle 1250, Gerschnistrasse 12
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue 2/4

Sarnen, 24. August 2023

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Stellenausschreibungen

Einwohnergemeinde Giswil. Schulsozialarbeiter/in

Die Schule Giswil sucht per 1. November 2023 oder nach Vereinbarung eine dienstleistungsorientierte, teamfähige und motivierte Persönlichkeit als

Schulsozialarbeiter/in 20% (Jahresarbeitszeit)

Wir sind eine ländliche Schule im Kanton Obwalden, welche seit 2012 die Schulsozialarbeit eingeführt und aufgebaut hat. Rund 430 Schülerinnen und Schüler werden von 60 Lehrpersonen vom Eintritt in den Kleinkindergarten bis zum Schulschluss in der neunten Klasse begleitet. Wir bieten ein gesundes Arbeitsumfeld, in dem sich alle wohl fühlen und einbringen können.

Ihre Aufgabenschwerpunkte:

In dieser anspruchsvollen Funktion, welche Sie zusammen mit ihrer Teamkollegin (40%-Pensum) ausüben, beraten und unterstützen Sie Schülerinnen und Schüler, Lehrpersonen, Eltern sowie die Schulleitung bei sozialen Fragen und Herausforderungen. Sie tragen dabei die Verantwortung für den Zyklus 3. Sie begleiten die Schule im Bereich der Prävention und können bei Krisen und Konflikten intervenieren. Zum Arbeitsgebiet gehören auch koordinative und administrative Tätigkeiten. Sie arbeiten eng zusammen mit Schulleitung, Jugend- und Familienberatung, Jugendarbeit sowie mit Behörden und Institutionen.

Unser Angebot:

- eine familiäre und überschaubare Schule mit einem kollegialen und initiativen Schulteam
- eine vielseitige und herausfordernde Tätigkeit mit Gestaltungsfreiraum und Jahresarbeitszeit (Kompensation der Schulferienzeit durch erhöhtes Pensum)
- Austausch und Zusammenarbeit mit der Teamkollegin (Zyklus 1 und 2)
- Unterstützung durch das Schulleitungsteam und eigene, grosszügige Infrastruktur
- stetige pädagogische Schulentwicklung mit Möglichkeit zur persönlichen Weiterbildung

Ihre Kompetenzen:

- Diplom einer höheren Fachschule oder Fachhochschule in Sozialarbeit/ Sozialpädagogik
- Berufserfahrung im Bereich Beratung und Begleitung von Kindern und Jugendlichen, Erfahrung in Schulsozialarbeit erwünscht
- eine Persönlichkeit, die gerne im schulischen Umfeld arbeitet und sich engagiert

- eine Persönlichkeit, die selbständig, kooperativ, vernetzt und lösungsorientiert arbeitet
- eine Persönlichkeit, die den WIR-Gedanken lebt und mitträgt

Haben wir Ihr Interesse geweckt? So freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

Senden Sie diese bis 25. September an:

Schule Giswil, Rektorat, Isabelle Wyss Dallago, Schulhausplatz 2, 6074 Giswil, E-Mail: isabelle.wyss@giswil.ow.ch

Informationen zu unserer Schule erhalten Sie auf unserer Homepage: www.schule-giswil.ch.

Bei Fragen geben Ihnen die jetzigen Stelleninhaber David Dorta und Christina Niederberger gerne weitere Auskünfte: 041 676 75 36.

Sarnen, 24. August 2023

Gemeindeverwaltung Giswil

Gerichte

Gerichtliches Verbot (P 23/041/I)

Unberechtigten wird gerichtlich verboten, auf der Parzelle 983, Alte Gasse 13, Grundbuch Engelberg, Motorfahrzeuge zu führen, abzustellen oder zu parkieren. Berechtigte sind die Bewohner und Mieter der Alten Gasse 13, inkl. deren Besucher, Kunden und Lieferanten während der Dauer des Güterumschlages.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 24. August 2023

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gerichtliches Verbot (P 23/035/I)

Unberechtigten wird gerichtlich verboten, auf der Parzelle 62, Grundbuch Engelberg, Parkplatz bei der Talstation der Seilbahn Fang, Motorfahrzeuge zu parkieren.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 24. August 2023

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gemeinde Sachseln

Gemeindeverwaltung. Schliessung der Büros am Freitag, 1. September 2023

Infolge einer internen Weiterbildung für das Gemeindepersonal bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung am Freitag, 1. September 2023 den ganzen Tag geschlossen.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis.

Sarnen, 24. August 2023

Einwohnergemeinderat Sachseln

Einwohnergemeinde Sachseln. Ausführungsbestimmungen über die Ersatzwahl in den Einwohnergemeinderat für den Rest der Amtsdauer 2020–2024

Infolge Rücktritts von Werner Nolte als Mitglied des Einwohnergemeinderates auf den 30. September 2023 wird eine Ersatzwahl in den Einwohnergemeinderat für den Rest der Amtsdauer 2020 bis 2024 notwendig.

1. Verfahren und Termine

Ersatzwahl im Urnenverfahren

Der Einwohnergemeinderat hat beschlossen, die Ersatzwahl im Sinne von Art. 24 lit. d Ziff. 2 des Gesetzes über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz, AG, GDB 122.1) im Urnenverfahren durchzuführen. Die Wahl erfolgt nach dem Mehrheitswahlverfahren (Majorz).

Wahltermine

Der erste Wahlgang findet am Sonntag, 22. Oktober 2023, anlässlich der Erneuerungswahl des Nationalrats und des Ständerats, statt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang ist für Sonntag, 19. November 2023 vorgesehen.

2. Gesetzliche Vorschriften für Einzelwahlen

Auf Einzelwahlen werden sachgemäss die Bestimmungen von Art. 36 ff AG angewendet.

Der Einwohnergemeinderat lässt im ersten Wahlgang die Namen der Vorgesetzten mit der angegebenen Bezeichnung in ausgeloster Reihenfolge auf einen Wahlzettel drucken. Auf dem Wahlzettel ist die Anzahl der zu wählenden Mitglieder anzugeben.

3. Wahlvorschläge

Einreichung

Wahlvorschläge für die *Ersatzwahl in den Einwohnergemeinderat* können bis spätestens *Montag, 11. September 2023, 17.00 Uhr*, auf amtlichem Formular bei der Gemeindekanzlei Sachseln, Brünigstrasse 113, 6072 Sachseln, eingereicht werden.

Bei der Gemeindekanzlei können amtliche Formulare für das Einreichen und die Unterzeichnung von Wahlvorschlägen bezogen werden. Wahlvorschläge dürfen auch mehr Namen enthalten, als Personen zu wählen sind.

Unterzeichnung

Jeder Wahlvorschlag muss von mindestens fünf in der Gemeinde Sachseln wohnhaften Stimmberechtigten eigenhändig unterzeichnet sein. Jede stimmberechtigte Person darf nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen.

Einverständnis

Dem Wahlvorschlag ist die Erklärung der vorgeschlagenen Person beizufügen, dass sie mit der Kandidatur einverstanden ist.

Auflage

Die Wahlvorschläge liegen ab Montag, 11. September 2023 bei der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Rückzug

Ein Wahlvorschlag kann bis Dienstag, 12. September 2023, 17.00 Uhr, von der erstunterzeichnenden Person im Einverständnis mit der vorgeschlagenen Person durch schriftliche Erklärung an den Einwohnergemeinderat wieder zurückgezogen werden.

Prüfung und Bereinigung

Der Einwohnergemeinderat prüft die Wahlvorschläge auf die gesetzlichen Erfordernisse und auf die Gültigkeit der Unterschriften. Er streicht die Namen nicht wählbarer Kandidatinnen oder Kandidaten und setzt den Unterzeichnenden eine Frist bis Mittwoch, 13. September 2023, 17.00 Uhr, innert der sie Ersatzvorschläge für amtlich gestrichene Vorgesetzte einreichen, die Bezeichnung von Vorgesetzten verbessern oder die Bezeichnung des Wahlvorschlags zum Zweck der deutlichen Unterscheidung von anderen Vorschlägen ändern können.

An den bereinigten Wahlvorschlägen darf nichts geändert werden.

4. Zustandekommen der Wahl

Für das Zustandekommen der Wahl ist im ersten Wahlgang das absolute Mehr der gültigen Stimmen und im zweiten Wahlgang das relative Mehr erforderlich. Vereinigen im ersten Wahlgang mehr Kandidatinnen oder Kandidaten, als zu wählen sind, das absolute Mehr auf sich, so gelten jene mit der höheren Stimmenzahl als gewählt. Bei Stimmengleichheit entscheidet der Einwohnergemeinderat durch das Los.

5. Zustellung des Stimmmaterials

Der Stimmrechtsausweis wird den Stimmberechtigten zusammen mit dem Wahlzettel in der Woche vom Montag, 25. September bis spätestens Samstag, 30. September 2023 zugestellt. Für den zweiten Wahlgang erfolgt die Zustellung bis spätestens am Samstag, 11. November 2023.

6. Ausübung des Stimmrechts

Ausfüllen des Wahlzettels

Die Wahl erfolgt durch handschriftliches Ankreuzen der Felder vor den in ausgeloster Reihenfolge auf dem Wahlzettel aufgeführten Personen. Es darf nur jenen Kandidatinnen und Kandidaten die Stimme gegeben werden, die auf dem Wahlzettel stehen. Wahlzettel, auf denen für mehr als eine Person gestimmt wird, sind ungültig.

Urne

Die Urne beim Gemeindehaus Sachseln ist jeweils am Wahlsonntag von 10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

Briefliche Stimmabgabe

- Wahlzettel persönlich ausfüllen und in das Fach *ohne* Sichtfenster legen;
- Stimmrechtsausweis *unterschreiben*, drehen und in das Fach *mit* Sichtfenster legen (Adresse der Gemeinde muss sichtbar sein);
- Stimmkuvert zukleben;
- Stimmkuvert in den Abstimmungsbriefkasten beim Gemeindehaus werfen, am Schalter der Gemeindekanzlei abgeben oder per Post *bis spätestens am Dienstag* vor dem jeweiligen Abstimmungssonntag zurücksenden.

7. Zweiter Wahlgang

Nicht gewählte Kandidatinnen und Kandidaten des ersten Wahlgangs werden auf dem Wahlzettel des zweiten Wahlgangs wieder aufgeführt, wenn sie nicht bis spätestens am Dienstag, 24. Oktober 2023, 17.00 Uhr, durch schriftliche Mitteilung an die Gemeindekanzlei erklären, auf ihre Kandidatur zu verzichten. Neue Wahlvorschläge für den allfälligen zweiten Wahlgang sind bis spätestens am Mittwoch, 25. Oktober 2023, 17.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei Sachseln einzureichen.

8. Amtsantritt

Der Amtsantritt des neu gewählten Mitglieds des Einwohnergemeinderats wird durch den Einwohnergemeinderat festgesetzt.

Sachseln, 24. August 2023

Einwohnergemeinderat Sachseln

Einwohnergemeinde Sachseln. Wasserbau. Entwässerung Juch, Planaufgabe

Gemäss Gefahrenkarte vom 31. August 2010 hat eine Überlastung des bestehenden Einzugsgebietes Barfeld Überschwemmungen zur Folge, welche sich dann über die Heimwesen Müllerenschwand, Juch, Breiten, Bitzi, Flüematte ausdehnen können.

Während dem Gewitter im Jahr 2003 sind im Gebiet Barfeld verschiedene Runsen niedergegangen. Wasser, Schlamm und Geschiebe aus den westlich im Barfeld gelegenen Rufen flossen durch den Wald unterhalb Barfeld und entlang des Waldrandweges Richtung Breiten/Juch. Der bestehende offene Graben oberhalb des eingedolten Abschnittes wurde überlastet und auserodiert. Wasser und Geschiebe überschwemmten und übersaarten das Gebiet längs der Melchtalerstrasse zwischen Unterholz und Bitzi sowie in Richtung Flüematte.

Das Projekt Entwässerung Juch sieht im Wesentlichen vor, das Oberflächenwasser bis zur Melchtalerstrasse zu fassen und im Normalfall anschliessend zuerst in einer Meteorwasserleitung entlang der Melchtalerstrasse und dann offen über den Graben beim Breitenbord in den Ranft und die Grosse Melchaa abzuleiten. Im Unwetterfall, wenn die Kapazität der Meteorwasserleitung erreicht ist, soll das Wasser bis zum Graben beim Breitenbord kontrolliert auf der Melchtalerstrasse abfliessen.

Für den Hochwasserschutz der Mehrzweckhalle Flüematte soll das Oberflächenwasser mittels einer Geländemodellierung kontrolliert zwischen Wolflißboden und Oberhus Richtung Balmetschwand (Nordwesten) zur Wolfisbergstrasse und schlussendlich in den Wissibach geleitet werden. Der heutige gesicherte Überlastkorridor wird hierfür angepasst und kann deutlich reduziert werden.

Mit dem vorliegenden Projekt kann somit ein dringend erforderlicher Hochwasserschutz realisiert werden.

Es sind die Parzellen 83, 1406, 1408, 1411, 1414, 1415, 1416, 1417, 1419, 1421, 1475, 1477, 2287 und 2289, betroffen.

Mit dem Wasserbauprojekt ist auch ein Rodungsgesuch auf den Parzellen 1419, 1421 und 2287 verbunden.

Rodungsgrund: temporäre Rodung von Waldfläche zwecks Runsenverbauung Breitenbord/Juchgraben

Rodungsfläche: 2'130 m²

Ersatzleistung: 2'130 m²

Der Gewässerraum des Juchbachs wird auf den Parzellen 1419, 1421 und 2287 ausgeschieden.

Die neue überlagerte Zone Überlastkorridors wird mit der Projektbewilligung (kantonaler Gesamtentscheid) rechtskräftigt. Sie wird bei der nächsten Gesamtrevision der kommunalen Nutzungsplanung in den Zonenplan übernommen. Sobald alle Massnahmen des Projekts realisiert sind, kann die betroffene kantonale Planungszone aufgehoben werden. Dies betrifft die Parzellen 83, 1347, 1357, 1370, 1387, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1456, 1475, 1497, 2181, 2205, 2287, 2289.

Das Projekt liegt nach Art. 6 der Wasserbauverordnung (GBD 740.11) mit allen dazugehörigen Unterlagen während 30 Tagen, d. h. vom 25. August 2023 bis zum 26. September 2023 auf der Gemeindekanzlei Sachseln öffentlich auf.

Einsprachen sind bis 26. September 2023 (Poststempel) schriftlich und begründet im Doppel an den Einwohnergemeinderat Sachseln zu richten. Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement entscheidet im Rahmen der Projektbewilligung über die Einsprachen.

Sarnen, 24. August 2023

Einwohnergemeinderat Sachseln

Gemeinde Alpnach

Friedhofverwaltung Alpnach. Teilsanierung Ring Urnengemeinschaftsgrab mit Entfernung der Namensplättchen

Im Herbst 2023 wird bei dem Urnengemeinschaftsgrab auf dem Gemeindefriedhof 1970, der äusserste Ring und ein Teil des mittleren Ringes mit den Namensplättchen saniert.

Da bei diesen Plättchen die Grabesruhe von 10 Jahren bereits abgelaufen ist, werden im Zuge dessen, die Namenstafeln entfernt und falls gewünscht, den Angehörigen am Schalter der Finanzverwaltung unentgeltlich übergeben.

Die Urnengemeinschaftsgrabplättchen der Verstorbenen mit Todesjahr 2001–2012 werden im Herbst 2023 entfernt.

Die Angehörigen wurden persönlich mittels Brief informiert.

Falls sich in der Zwischenzeit die Kontaktperson geändert haben sollte oder Sie als Angehörige keinen Brief erhalten haben, können Sie sich gerne bei der Friedhofverwaltung Alpnach (kasse@alpnach.ow.ch/041 672 96 40) melden.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Alpnach, im August 2023

Friedhofverwaltung Alpnach

Feuerwehrkommando Alpnach. Aufgebot zur Rekrutierung 2023

Es werden alle Stellungspflichtigen zur Rekrutierung aufgeboten:
Samstag, 16. September 2023, 8.00 bis 10.00 Uhr, im Feuerwehrlokal an der Unteren Gründlistrasse 1, Alpnach Dorf.

Es sind stellungspflichtig:

1. Alle Frauen und Männer der Gemeinde Alpnach des Jahrganges 2004.
2. Alle Frauen und Männer der Gemeinde Alpnach, die sich im feuerwehrpflichtigen Alter befinden (Jahrgänge 1976 bis und mit 2003) und seit September 2022 neu in der Gemeinde Wohnsitz genommen haben. (freiwillig)
3. Alle Frauen und Männer der Gemeinde Alpnach der Jahrgänge 1976 bis und mit 2003, welche Feuerwehrdienst leisten möchten. (freiwillig)

Personen, die Interesse haben Feuerwehrdienst zu leisten, erhalten am Rekrutierungsmorgen genauere Informationen und können sich einschreiben lassen.

Entschuldigungen bei Nichtteilnahme an der Rekrutierung sind für Frauen und Männer mit Jahrgang 2004 obligatorisch und schriftlich bis spätestens Mittwoch, 13. September 2023, an die Feuerwehr Alpnach, Postfach 118, 6055 Alpnach Dorf zu senden. Die Entschuldigung muss eine Begründung für das Fernbleiben oder die Mitteilung, dass Sie kein Interesse am Feuerwehrdienst haben, enthalten. E-Mails werden nicht als Entschuldigung anerkannt. Wer sich der Dienstpflicht durch unentschuldigtes Fernbleiben bei der Rekrutierung entzieht, wird gemäss Art. 40, Abs.1 des Feuerwehr-Reglements der Gemeinde Alpnach vom 4. Juli 2011 mit einer Busse bestraft.

Für Zuzüger seit September 2022 und weitere Interessierte ist eine An- oder Abmeldung zu unserem Informationsmorgen nicht notwendig. Interessierte können sich zwischen 8.00 und 10.00 Uhr direkt beim Feuerwehrlokal melden.

Alpnach, 24. August 2023

Feuerwehr Alpnach

Gemeinde Lungern

Einwohnergemeinde Lungern. Ausführungsbestimmungen über die Ersatzwahl in den Gemeinderat für den Rest der Amtsdauer 2020 bis 2024

Gemeinderat Karl Imfeld hat seinen Rücktritt als Mitglied des Gemeinderates per 30. April 2023 eingereicht.

Gemäss Artikel 53 Absatz 6 des Abstimmungsgesetzes (AG; GDB 122.1) kann eine Ersatzwahl unterbleiben, wenn innert sechs Monaten Gesamterneuerungswahlen stattfinden. Die nächsten Gesamterneuerungswahlen finden am 3. März 2024 statt. Damit muss für den frei gewordenen Sitz eine Ersatzwahl durchgeführt werden.

Praxisgemäss werden in der Einwohnergemeinde Lungern die Einzelwahlen im Urnenverfahren durchgeführt. Dadurch ist ein übersichtlicheres Wahlverfahren möglich als an der Gemeindeversammlung. Die vorliegende Ersatzwahl wird deshalb an der Urne vorgenommen.

Die Ersatzwahl soll am 22. Oktober 2023 durchgeführt werden. An diesem Termin finden gleichzeitig die Erneuerungswahlen des Nationalrats und des Ständerats für die Amtsdauer 2023 bis 2027 statt. Für die kommunale Urnenabstimmung über das Sachgeschäft («Kreditbegehren Ersatzneubau und Erweiterung Schulhaus Anbau Kamp Ost») wird eine separate Anordnung im Amtsblatt publiziert.

1. Wahlverfahren und Wahltermine

Ersatzwahl im Urnenverfahren:

Der Gemeinderat hat beschlossen, gestützt auf Artikel 24 Buchstabe d Ziffer 2 des Abstimmungsgesetzes (AG; GDB 122.1) die Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderats für den Rest der Amtsdauer 2020 bis 2024 im Urnenverfahren durchzuführen.

Wahltermine:

Der erste Wahlgang findet am Sonntag, 22. Oktober 2023 statt (zusammen mit der Erneuerungswahl des Nationalrats und des Ständerats für die Amtsdauer 2023 bis 2027); ein allfälliger zweiter Wahlgang am Sonntag, 19. November 2023 (zusammen mit dem allfälligen zweiten Wahlgang für den Ständerat).

Die Ersatzwahl gilt für den Rest der Amtsdauer bis 30. Juni 2024. Für die Amtsdauer 2024 bis 2028 werden am 3. März 2024 Gesamterneuerungswahlen durchgeführt.

2. Massgebende Vorschriften

Es sind die Vorschriften des Abstimmungsgesetzes, insbesondere Artikel 36 ff. AG, und der Abstimmungsverordnung (AV; GDB 122.11) massgebend.

3. Stimmrecht

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die in der Gemeinde Lungern wohnen, mindestens 18 Jahre alt und im Stimmregister eingetragen sind. Personen, die wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden, sind nicht stimmberechtigt.

4. Wahlvorschläge

Wählbarkeit:

Wer stimmberechtigt ist, ist auch wählbar. Personen, die dauernd urteilsunfähig sind, unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden, sind nicht wählbar.

Vorbehalten bleiben die Unvereinbarkeitsbestimmungen.

Inhalt:

Die Wahlvorschläge dürfen auch mehr als den Namen einer einzigen wählbaren Person enthalten. Die vorgeschlagenen Personen sind auf den Wahlvorschlägen mit Namen, Vornamen, Beruf und Wohnadresse sowie nötigenfalls Jahrgang anzugeben.

Unterzeichnung:

Jeder Wahlvorschlag muss von mindestens fünf in der Gemeinde Lungern wohnhaften Stimmberechtigten eigenhändig unterzeichnet sein. Die gleiche Person darf nicht mehr als einen Wahlvorschlag unterzeichnen.

Einverständnis:

Dem Wahlvorschlag ist die Erklärung der vorgeschlagenen Person beizufügen, dass sie mit der Kandidatur einverstanden ist.

Einreichung:

Die Wahlvorschläge sind bis spätestens am Montag, 11. September 2023, 17.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei Lungern einzureichen.

Bei der Gemeindekanzlei Lungern können Formulare für die Wahlvorschläge bezogen werden. Sie sind auch auf der Homepage der Gemeinde aufgeschaltet.

Auflage:

Die Wahlvorschläge liegen ab Montag, 11. September 2023, 17.00 Uhr, bis zum Wahlsonntag bei der Gemeindekanzlei Lungern zur Einsichtnahme auf.

Rückzug:

Ein Wahlvorschlag kann bis spätestens am Mittwoch, 13. September 2023, 17.00 Uhr, von der erstunterzeichnenden Person im Einverständnis mit der vorgeschlagenen Person durch schriftliche Erklärung an den Gemeinderat

Lungern wieder zurückgezogen werden (die Gemeindekanzlei Lungern ist an diesem Nachmittag ausnahmsweise geöffnet).

Prüfung und Bereinigung:

Der Gemeinderat Lungern prüft die Wahlvorschläge auf die gesetzlichen Erfordernisse und auf die Gültigkeit der Unterschriften. Er streicht die Namen nicht wählbarer Kandidatinnen oder Kandidaten und setzt den Unterzeichnenden eine Frist bis spätestens am Mittwoch, 13. September 2023, 17.00 Uhr, innert der sie einen Ersatzvorschlag für amtlich gestrichene Vorgeschlagene einreichen, die Bezeichnung von Vorgeschlagenen verbessern oder die Bezeichnung des Wahlvorschlages für die deutliche Unterscheidung von anderen Vorschlägen ändern können.

5. Bereinigte Wahlvorschläge und Wahlzettel

An den bereinigten Wahlvorschlägen darf nichts geändert werden.

Der Gemeinderat Lungern lässt die Namen der vorgeschlagenen Personen mit der angegebenen Bezeichnung in ausgeloster auf einen Wahlzettel drucken.

Die Stimmberechtigten erhalten den Wahlzettel mit dem Stimmmaterial in der Woche vom Montag, 25. September 2023 bis Samstag, 30. September 2023.

6. Zustandekommen der Wahl

Für das Zustandekommen der Wahl ist im ersten Wahlgang das absolute Mehr der gültigen Stimmen massgebend.

Wird fristgemäss (vgl. Ziff. 4) nur eine einzige gültige Kandidatur angemeldet, so erklärt der Gemeinderat die vorgeschlagene Person als in stiller Wahl gewählt.

7. Stimmabgabe

Urnenstandort und -öffnungszeit:

Die Urne befindet sich im Schulhaus Kamp (Suppensäali), Brünigstrasse 107, 6078 Lungern. Sie ist am Abstimmungssonntag von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.

Persönliche und briefliche Stimmabgabe:

Für die persönliche Stimmabgabe an der Urne und für die briefliche Stimmabgabe wird auf die Anweisung auf dem Stimmrechtsausweis bzw. dem Stimmkuvert verwiesen.

8. Zweiter Wahlgang

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 19. November 2023 statt. Nicht gewählte Kandidatinnen und Kandidaten des ersten Wahlgangs werden auf dem Wahlzettel des zweiten Wahlgangs wieder aufgeführt, wenn sie nicht bis spätestens am Dienstag, 24. Oktober 2023, 17.00 Uhr, durch

schriftliche Erklärung an die Gemeindekanzlei Lungern erklären, auf ihre Kandidatur zu verzichten.

Neue Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang sind bis spätestens am Mittwoch, 25. Oktober 2023, 17.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei Lungern einzureichen. (die Gemeindekanzlei Lungern ist an diesem Nachmittag ausnahmsweise geöffnet).

Für das Zustandekommen der Wahl ist im zweiten Wahlgang das relative Mehr der gültigen Stimmen massgebend.

9. Amtsantritt

Der Amtsantritt wird nach Absprache mit dem neu gewählten Mitglied durch den Gemeinderat Lungern festgesetzt. Er erfolgt spätestens per 1. Januar 2024.

Lungern, 24. August 2023

Einwohnergemeinderat Lungern

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Cangopay AG, in *Alpnach*, CHE-420.456.233, Gumeli 3, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.08.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Reiseberatungen und das Inkasso von auf Reisen getätigten Auslagen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Zweigniederlassungen, Geschäftsstellen oder Vertretungen im In- und Ausland errichten sowie andere Unternehmen erwerben oder sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann auf eigene Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten und veräussern. Sie kann Patent-, Lizenz- und andere Immaterialgüterrechtsgeschäfte tätigen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich (durch Brief, Telefax, E-Mail oder in anderer geeigneter Schriftform) an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der einzelnen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 07.08.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Antonucci, Patrizio, von Baar, in Baar, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 886 vom 08.08.2023

Radison SA, in *Kerns*, CHE-101.698.544, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01.04.2021, Publ. 1005139569). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rappo, Nils, von Barberêche und Bösing, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degiampietro, Sara, von Aarwangen, Bösing und Courtepin, in Wohlen AG, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Barberêche, Bösing und Aarwangen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift]; Rappo, Sven, von Courtepin, in Wohlen AG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Barberêche, Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 887 vom 08.08.2023

GOOD PEOPLE HOLDING AG, in *Alpnach*, CHE-111.737.559, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 06.01.2023, Publ. 1005645547). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 888 vom 08.08.2023

WorldTix AG (WorldTix LTD) (WorldTix SA), in *Engelberg*, CHE-449.532.122, Oberbergstrasse 50, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08.08.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Bewirtungsdienstleistungen aller Art für Kunden, die zu Sportveranstaltungen, insbesondere Fussballwettbewerben, reisen. Das Unternehmen kann Tickets kaufen, vertreiben und verkaufen sowie die Unterbringung, den Transport und Meet & Greets bei solchen Veranstaltungen organisieren. Ferner kann die Gesellschaft alle Tätigkeiten ausüben, die mit dem vorgenannten Zweck zusammenhängen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochterunternehmen errichten, Vertretungen übernehmen sowie jegliche Geschäftstätigkeiten ausüben und Verträge jeglicher Art abschliessen, die dem Gesellschaftszweck förderlich sein können oder die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen. Sie kann Grundeigentum im In- und Ausland erwerben, halten, belasten und verkaufen mit Ausnahme von Grundstücksgeschäften, die durch das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) untersagt sind. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.00. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 08.08.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Barlaub, Atle, norwegischer Staatsangehöriger, in Dubai (AE), Präsident des Verwaltungsrates, mit

Einzelunterschrift; Senge, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Brown, Jon Frank, britischer Staatsangehöriger, in Grantham (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 890 vom 09.08.2023

Michel Odermatt, in *Sarnen*, CHE-376.640.133, Steinhausstrasse 3, 6056 Kägiswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Ingenieursdienstleistungen in den Bereichen Technik und Design, insbesondere Projekt- und Innovationsmanagement für Unternehmen, Institutionen oder andere Organisationen. Eingetragene Personen: Odermatt, Michel, von Dallenwil, in Kägiswil (Sarnen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 889 vom 09.08.2023

Ticombo Switzerland GmbH, in *Engelberg*, CHE-240.871.203, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 11.11.2022, Publ. 1005602290). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brown, Jon Frank, britischer Staatsangehöriger, in Grantham (GB), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barlaub, Atle, norwegischer Staatsangehöriger, in Dubai (AE), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 893 vom 09.08.2023

Stiftung Academia Engelberg, in *Engelberg*, CHE-109.628.292, Stiftung (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2022, Publ. 1005528024). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO AG (CHE-135.926.789), in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG (CHE-105.988.308), in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 892 vom 09.08.2023

Fanger Elementtechnik AG, CHE-197.492.920, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 03.03.2023, Publ. 1005692225). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Markus, von Sarnen, in Lungern, mit Kollektivprokura zu zweien; von Rotz, Iris, von Kerns, in Ittigen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zemp, Markus, von Entlebuch und Horw, in Alpnach Dorf (Alpnach), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossacher, Andrea, von Oberkirch, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagesregister-Nr. 891 vom 09.08.2023

VALLEA HOLDING AG, in *Sarnen*, CHE-114.815.049, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 09.11.2015, Publ. 2469705). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Azrac, Aksel, von Lancy, in Conches (Chêne-Bougeries), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bernex].
Tagesregister-Nr. 896 vom 10.08.2023

BLUMENparadies Sarnen GmbH, in Sarnen, CHE-435.985.693, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 09.03.2020, Publ. 1004847577). Statutenänderung: 08.08.2023. Firma neu: **BLUMENparadies & TEEzeit GmbH**. Sitz neu: **Sachseln**. Domizil neu: Dorfplatz 7, 6072 Sachseln. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Tagesregister-Nr. 894 vom 10.08.2023

SCHMIDLI.COMETTI.DIALOG GmbH, in Alpnach, CHE-105.604.683, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2019, Publ. 1004597772). Firma neu: **SCHMIDLI.COMETTI.DIALOG GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 09.08.2023 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidli Cometti, Alice Elisabeth, von Breggia, in Horgen, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift]; Cometti, Guido, von Breggia, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Alpnach Dorf (Alpnach)]. Tagesregister-Nr. 895 vom 10.08.2023

Heinz Wüthrich AG, in Alpnach, CHE-106.074.687, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2019, Publ. 1004553137). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüthrich-Keiser, Marianne, von Langnau im Emmental, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Philipp, von Hasle (LU), in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 897 vom 10.08.2023

regain GmbH, in Giswil, CHE-492.000.085, Haltenrain 19, 6074 Giswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.08.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Gesundheitswesen in den Bereichen Therapie, Rehabilitation, Prävention und Betreuung sowie Coaching und Weiterbildung wie auch Entwicklung und Vertrieb von Software in diesen Bereichen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann Lizenzen, Patente, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechte, Marken und andere Immaterialgüterrechte sowie Beteiligungen erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Sie kann weiter Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die mit dem Zweck der Gesell-

schaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 10.08.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Keller, Katja Yolanda, von Rafz, in Giswil, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Keller, Thomas, von Sommeri, in Giswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.
Tagesregister-Nr. 903 vom 11.08.2023

Paul Hegglin GmbH für Liegenschaftenunterhalt und Hauswartungen, *in Sarnen*, CHE-107.674.134, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2023, Publ. 1005682361). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lengacher, Bernhard, von Reichenbach im Kanderdental, in Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 899 vom 11.08.2023

The Rainforest Company AG, *in Sarnen*, CHE-147.555.518, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2023, Publ. 1005763722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rykaart, Cornelius Ewoud, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Cape Town (ZA), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thron, Jesko Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wendelstadt, Florian Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Feldafing (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rama, Albana, von Winterthur, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagesregister-Nr. 901 vom 11.08.2023

JD Life Care GmbH in Liquidation, *in Sarnen*, CHE-235.601.075, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2023, Publ. 1005731397). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 10.08.2023 ist über die bereits aufgelöste Gesellschaft der Konkurs infolge Überschuldung gemäss Art. 731b Abs. 4 OR mit Wirkung ab dem 10.08.2023, 14.00 Uhr, eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 10.08.2023 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagesregister-Nr. 904 vom 11.08.2023

Puna Power GmbH in Liquidation, in Sarnen, CHE-394.527.078, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 12.05.2023, Publ. 1005744970). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 10.08.2023 ist über die bereits aufgelöste Gesellschaft der Konkurs infolge Überschuldung gemäss Art. 731b Abs. 4 OR mit Wirkung ab dem 10.08.2023, 14.00 Uhr, eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 10.08.2023 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagesregister-Nr. 905 vom 11.08.2023

moyreal holding ag, in Sarnen, CHE-467.892.541, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16.06.2021, Publ. 1005218713). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Chiara Anna-Lena, von Kerns, in Root, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sarnen]; Räss, Paul, von Appenzell, in Uitikon Waldegg (Uitikon), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sarnen].
Tagesregister-Nr. 898 vom 11.08.2023

Beauty Disrupted AG, in Engelberg, CHE-325.988.844, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.2023, Publ. 1005733418). Statutenänderung: 10.08.2023. Aktienkapital neu: CHF 147'822.70 [bisher: CHF 145'560.50]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 147'822.70 [bisher: CHF 145'560.50]. Aktien neu: 1'478'227 Namenaktien zu CHF 0.10 [bisher: 1'455'605 Namenaktien zu CHF 0.10]. Teilweiser Vollzug der genehmigten Kapitalerhöhung gestützt auf den Ermächtigungsbeschluss vom 01.11.2022 gemäss Statuten.
Tagesregister-Nr. 908 vom 11.08.2023

ISO-STROH Suisse GmbH, in Sarnen, CHE-440.866.315, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 26.08.2022, Publ. 1005548329). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Trun im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 907 vom 11.08.2023

skyjet ag, in Sarnen, CHE-107.836.342, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2019, Publ. 1004566389). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob, Kaspar, von Herrliberg, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Utikon am See]; Räss, Paul, von Appenzell, in Uitikon Waldegg (Uitikon), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wilen (Sarnen)].
Tagesregister-Nr. 900 vom 11.08.2023

Schuhhaus Waser AG in Liquidation, in Engelberg, CHE-102.064.282, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2023, Publ. 1005746043). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom

10.08.2023 ist über die bereits aufgelöste Gesellschaft der Konkurs infolge Überschuldung gemäss Art. 731b Abs. 4 OR mit Wirkung ab dem 10.08.2023, 14.00 Uhr, eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 10.08.2023 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 906 vom 11.08.2023

ParaMediForm Felder, in *Engelberg*, CHE-145.841.114, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2022, Publ. 1005537545). Das Einzelunternehmen wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 902 vom 11.08.2023

Medifolk AG (Medifolk SA) (Medifolk Ltd), in *Sarnen*, CHE-198.412.177, Chappellenmatt 2, 6062 Wilen (Sarnen), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.08.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Dienstleistungen im Personalbereich, insbesondere Arbeitsvermittlung und Personalverleih in den Bereichen Temporär und Dauerstellen, Pay Rolling und Mandate im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verwerten und insbesondere Lizenzen erteilen. Die Gesellschaft ist berechtigt, selbst Betriebe zu führen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 1'000'000 Namenaktien zu CHF 0.10. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 10.08.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Zaccone, Franco, von Oberrieden, in Wilen (Sarnen), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 909 vom 14.08.2023

moya kala GmbH, in *Sarnen*, CHE-203.652.789, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2023, Publ. 1005775163). Statutenänderung: 04.08.2023. Umwandlung: Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung wird gemäss Umwandlungsplan vom 04.08.2023 und Bilanz per 30.06.2023 mit Aktiven von CHF 377'171.29 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 156'912.78 in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Gesell-

schafter erhalten für ihre bisherigen Stammanteile 220'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1.00. Firma neu: **moya kala AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 220'000.00. Aktien neu: 220'000 Namenaktien zu CHF 1.00. Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 04.08.2023 ein Kapitalband gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 04.08.2023 eine bedingte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [gestrichen: Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kausrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten]. [gestrichen: Mit Erklärung vom 13.03.2014 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet.]. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Derungs, Luana, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Sabina, von Zürich, in Zürich, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Tanner, Claudine, von Root, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift]; Imhof, Urs, von Buchholterberg, in Basadingen (Basadingen-Schlattingen), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]; Retreag Revisions AG (CHE-107.909.343), in Zug, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 912 vom 14.08.2023

CEP Alpha AG, in *Kerns*, CHE-223.006.612, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2023, Publ. 1005802225). Domizil neu: Chlewigenring 1, 6064 Kerns. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöpfer, Hans Rudolf genannt Hansruedi, von Escholzmatt-Marbach, in Kerns, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 910 vom 14.08.2023

Engelberg-Tittlis Tourismus AG, in *Engelberg*, CHE-104.991.377, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2023, Publ. 1005716478). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amstutz, Daniel, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Daniel, von Horw, in Luzern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolfensberger, André, von Zürich, in Engelberg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 911 vom 14.08.2023

Heinz Kaufmann GmbH in Liquidation, in *Sarnen*, CHE-108.637.348, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2021, Publ. 1005267911). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 914 vom 14.08.2023

Berwert Hans, in *Sarnen*, CHE-103.280.629, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2004, Publ. 2555220). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tagesregister-Nr. 913 vom 14.08.2023

Adina Imfeld, in *Sachseln*, CHE-181.707.730, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 224 vom 17.11.2022, Publ. 1005606495). Sitz neu: **Alpnach**. Domizil neu: Unterfuhr 2, 6055 Alpnach Dorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imfeld, Adina, von Obergoms, in Alpnach Dorf (Alpnach), Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sachseln].

Tagesregister-Nr. 916 vom 16.08.2023

Holz Limacher AG, in *Sarnen*, CHE-112.786.193, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2018, Publ. 1004530752). Statutenänderung: 14.08.2023. Sitz neu: **Kerns**. Domizil neu: Stanserstrasse 104, 6064 Kerns. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Schreinerei, den Handel mit Schreinereiprodukten sowie das Erbringen von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagesregister-Nr. 917 vom 16.08.2023

HolzLi Shop GmbH, in *Sarnen*, CHE-440.007.418, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2022, Publ. 1005398735). Statutenänderung: 14.08.2023. Sitz neu: **Kerns**. Domizil neu: Stanserstrasse 104, 6064 Kerns. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Holzspielzeugen, Eigen- und Nebenprodukten aus der Schreinerei, Wellness- und Dekorationsprodukten sowie aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen

gen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Tagesregister-Nr. 918 vom 16.08.2023

Goloy GmbH, in *Sarnen*, CHE-100.963.399, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2023, Publ. 1005682360). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kirchlindach im Handelsregister des Kantons Bern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 923 vom 16.08.2023

1013 Baupartner GmbH, in *Engelberg*, CHE-384.927.973, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 253 vom 28.12.2021, Publ. 1005369616). Statutenänderung: 11.08.2023. Firma neu: **1013 Bauplanung GmbH**. Domicil neu: Titlisstrasse 4, 6390 Engelberg. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Simon Benjamin, von Wolfenschiessen, in Stans, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]; Schleiss, Simon Peter, von Engelberg, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Tagesregister-Nr. 915 vom 16.08.2023

HPF Entertainment AG, in *Sarnen*, CHE-434.398.292, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2022, Publ. 1005616043). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gallos-Derisiotis, Matina, von Schaffhausen, in Männedorf, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Derisiotis, Dimitrios Antonios, von Schaffhausen, in Kloten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Rizk, Nader Wagdy Shawky Michael, ägyptischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 919 vom 16.08.2023

LIVECUE GmbH, in *Sarnen*, CHE-212.303.000, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 10.06.2020, Publ. 1004907082). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Mathias, von Dallenwil, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Peter, Soraya Patricia, von Sarnen, in Sarnen, mit Einzelunterschrift [bisher: Burch, Soraya Patricia, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]. Tagesregister-Nr. 922 vom 16.08.2023

Kralan AG, in *Sachseln*, CHE-101.418.615, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29.09.2016, Publ. 3079897). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kulms, Janine Nicole, von Aarwangen, in Aarwangen, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sägesser, Fritz Oskar, von Aarwangen, in Sachseln, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 920 vom 16.08.2023

Lempi Holding AG, in *Sachseln*, CHE-101.279.101, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30.09.2016, Publ. 3081993). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kulms, Janine Nicole, von Aarwangen, in Aarwangen, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sägesser, Fritz Oskar, von Aarwangen, in Sachseln, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 921 vom 16.08.2023

Sarnen, 24. August 2023

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 05,
E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt
Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Kägjiswilerstrasse 46, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
4634 Expl. WEMF/KS, Basis 2021/2022

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Insertionspreise:
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.–*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.